Izveštaj

 U periodu od 27. januara do 27. februara 2014. godine, kao dobitnik stipendije „Profesor Borislav Lorenc“, boravio sam u Berlinu, gde sam kao saradnik učestvovao u istraživanju koje se sprovodi na Internacionalnom Psihoanalitičkom Univerzitetu (IPU). Svoj istraživački rad obavljao sam pod mentorstvom profesora Andreasa Hamburgera. Takođe, sarađivao sam i sa studentom doktorskih studija Lenom Haupt, koja je bila deo istraživačkog tima.

 Aktivnosti sa kojima sam upoznat i u kojima sam učestvovao na IPU mogu se podeliti u dve grupe: one koje su se odnosile na istraživanje efekata psihoanalitičke i klasične supervizije kod psihoterapeuta zaposlenih u ustanovama koje pružaju psihološku pomoć adolescentima sa različitim problemima, i one koje su se odnosile na proces prevođenja i validacije PMS (Psychological Mindedness Scale).

U okviru prve grupe aktivnosti moj osnovni zadatak bio je da ustanovim da li postoje statistički značajne razlike u pogledu uticaja dve, već pomenute, vrste supervizije na nivo empatije psihoterapeuta. Dan nakon mog dolaska u Berlin sastao sam se sa Lenom Haupt, koja me je upoznala sa osnovama metodološkog aspekta istraživanja i predala mi upitnike koje su psihoterapeuti popunili. Ispitanici su bili podeljeni u dve grupe, u skladu sa vrstom supervizije koju su dobijali, i testirani su dva puta u razmaku od godinu dana: na početku supervizijskog tretmana i na kraju. Nakon formiranja baze podataka i konsultacija sa svojom saradnicom i profesorom Hamburgerom obavio sam obradu podataka primenom kombinovane analize varijanse. Rezultati su pokazali da se poređene grupe nisu statistički značajno razlikovale u pogledu nivoa empatije ni pre, ni posle supervizijskog tretmana, odnosno da su razlike u progresu koji su naparavile zanemarljive. Na narednim sastancima istraživačkog tima došlo se do objašnjanja prema kome empatija (merena PMS - om) predstavlja crtu ličnosti, odnosno trajniju karakteristiku ličnosti koja nije podložna promenama, barem ne tako brzim promenama. Pored bavljenja ovim osnovnim zadatkom, koji je pripao meni u okviru istraživanja, veliku korist imao sam od prisustva svim sastancima istraživačkog tima na kojima sam imao prilike da se upoznam sa velikim brojem teškoća i nedostataka jednog obimnog longitudinalnog istraživanja koje se sprovodi u šest ustanova na teritoriji Nemačke (osipanje uzorka, promena radnih mesta ispitanika i samim tim promena ispitaničke grupe, nedostatak motivacije da se učestvuje u istraživanju koje traje duže od godinu dana, itd.). Osim teškoća, bio sam i u situaciji da se upoznam sa prednostima koje ova vrsta istraživanja pruža: timski rad velikog broja istraživača olakšava kako planiranje, tako i obradu i tumačenje dobijenih rezultata; primena velikog broja instrumenata omogućava da se sa kvantitativnog pređe na kvalitativan metod istraživanja kada je to neophodno, ili poželjno (sve supervizije koje su psihoterapeuti dobili bile su snimljene, što je omogućilo kvalitativnu analizu rada supervizora i psihoterapeuta u onim grupama kod kojih je kvantitativno registrovana izrazito visoka, ili niska promena).

U okviru druge grupe aktivnosti sarađivao sam sa Veronikom Debus, master studentom na IPU, i profesorom Hamburgerom, koji sprovode validaciju nemačke verzije PMS - a. Upoznat sam sa koracima koji su bili obavljeni pre mog dolaska (prevod, pregled, donošenje odluke u vezi diskutabilnih stavki, pre-test). U toku mog boravka prisustvovao sam diskusijama o rezultatima pre-testa i mogućim razlozima niske pouzdanosti određenih ajtema. Nakon zaključka da prevod ponuđenih odgovora nije adekvatan, imao sam zadatak da organizujem novi online pre-test za IPU studente. Proces nemačke validacije nije završen, ali sam ja upoznat sa koracima koji će biti sprovedeni do kraja tog projekta, i biću obavešten o rezultatima. Još za vreme mog boravka u Berlinu započet je proces srpske validacije iste skale. Profesor Aleksandar Dimitrijević u saradnji sa koleginicom Milicom Karaulić i sa mnom preveo je skalu, i u toku je pilot testiranje na osnovu koga će se ispitati psihometrijske karakteristike prevedene skale.

Voleo bih da pomenem takođe da mi je boravak u Berlinu omogućio da posetim muzeje, operu i filharmoniju gde sam uživao u ostvarenjima velikih svetskih umetnika, poput ruskog pijaniste Arkadija Volodosa. Uz profesionalnu privilegiju i lično zadovoljstvo koje mi je pružila saradnja sa Profesorom Hamburgerom, ova su iskustva dodatno obogatila moj jednomesečni boravak u Nemačkoj.

 Ivan Anđelković